

قانون حمایت از قربانیان

قانون حمایت از قربانیان اظهار می‌دارد که اگر قربانی یک جرم بودید، باید چه انتظاراتی داشته باشید.

قانون حمایت از قربانیان چیست؟

قانون حمایت از قربانیان اظهار می‌دارد که اگر قربانی یک جرم بودید، باید چه انتظاراتی داشته باشید. قانون حمایت از قربانیان شامل سه بخش است:

- بخش 1، لیستی از مفاهیم کلیدی ارائه می‌دهد که انتظار می‌رود توسط یک فرد، سازمان یا آژانس دولتی ارائه دهنده خدمات به قربانیان رعایت شوند.
 - بخش 2 حقوق شما در سیستم عدالت کیفری و سیستم عدالت جوانان را نشان می‌دهد.
 - بخش 3 توضیح می‌دهد اگر فکر می‌کنید حقوقتان رعایت نشده است، چگونه می‌توانید شکایت کنید.
- تا حد امکان، این قانون، نوع رفتار ارائه دهنده خدمات با قربانیان جرائم را نشان می‌دهد. با این حال، این قانون از لحاظ قانونی لازم الاجرا نیست و هیچ ضمانتی برای اجرای صحیح آن در نظر گرفته نشده است.

قربانی جرم چیست؟

بر اساس قانون حقوق قربانیان 2002، قربانی یک جرم کسی است که:

- جرمی علیه وی انجام شده است یا
- به دلیل ارتکاب جرم توسط یک شخص، از لحاظ فیزیکی آسیب دیده است یا
- به خاطر ارتکاب جرم توسط یک شخص، اموالش آسیب دیده است.

قربانی جرم همچنین:

- والدین یا سرپرستان قانونی یک قربانی کودک یا جوان هستند، البته تا زمانی که خود والدین یا سرپرست قانونی متهم به این جرم نباشند یا
- اعضای نزدیک خانواده فردی هستند که به دلیل ارتکاب جرم توسط شخصی دیگر، فوت کرده یا دیگر نمی‌تواند از آنها مراقبت کند.

چه خدماتی در دسترس قربانیان قرار دارد؟

خدمات گسترده‌ای وجود دارد که به شما در هر مرحله‌ای از سیستم عدالت کیفری یا سیستم عدالت جوانان کمک می‌کند. شما می‌توانید برای مقابله با اثرات جرم، کمک‌های شخصی دریافت کنید.

برای اطلاعات بیشتر در مورد این خدمات، می‌توانید با خط اطلاعات قربانیان به شماره 0800 650 654 تماس بگیرید. کارکنان به شما در مورد خدمات موجود توضیح داده و به شما کمک می‌کنند با آژانس یا خدمات مورد نیازتان تماس بگیرید. لطفاً اگر به مترجم نیاز داشتید، به آنها بگویید، آنها فردی را برای شما پیدا خواهند کرد.

همچنین می‌توانید برای اطلاعات بیشتر در مورد «حمایت و خدمات» به وب سایت victimsinfo.govt.nz مراجعه کنید. اطلاعات موجود در این وب سایت، به زبان‌های مختلفی در دسترس است.

چطور می‌توانم به اطلاعات بیشتری دست یابم؟

برای اطلاعات بیشتر در مورد روند کار سیستم عدالت کیفری یا سیستم عدالت جوانان، می‌توانید به قانون حمایت از قربانیان (که شامل معانی واژه‌های قانونی و قوانین مرتبط است) مراجعه کنید، برای نحوه شکایت نیز می‌توانید به این وب سایت مراجعه کنید:

- از victimsinfo.govt.nz دیدن کنید یا
- می‌توانید با خط اطلاعات قربانیان به شماره 0800 650 654 تماس بگیرید.

بخش 1: نحوه برخورد ارائه دهنده خدمات با قربانیان

هشت اصل وجود دارد که نحوه برخورد ارائه دهنده خدمات با شما و نزدیکانتان را نشان می‌دهد، آن‌ها هم زمانی که شما تحت تأثیر جرم قرار دارید.

یک ارائه دهنده خدمات، فرد، سازمان یا آژانس دولتی است که در راستای بهبود آسایش و حقوق شما کار می‌کند و کمک می‌کند تا آسیب‌های روانی، جسمانی و مالیات تسکین یافته و یا از شما در سیستم عدالت کیفری حمایت می‌کند.

این اصول برای تمام قربانیان جرائم قابل اجرا است، از جمله قربانیانی که به دلیل جرم رخ داده، تنها دچار آسیب عاطفی شده‌اند. لازم نیست حتماً جرم را به پلیس گزارش دهید.

تمام ارائه دهنده خدمات باید از این اصول پیروی کنند. آنها همچنین باید بر اساس استانداردهای قانونی، حرفه‌ای و اخلاقی و نظام نامه‌های اخلاقی و قوانین حقوق بشر 1993 عمل کنند.

هدف این اصول، تضمین نتایج بهتر برای شما در زمانی است که تحت تأثیر جرم قرار گرفته‌اید. اگرچه آنها حقوق قانونی نیستند، اما این اصول، یک نظام نامه اخلاقی در اختیار ارائه دهنده خدمات قرار می‌دهند و به قربانیان اجازه می‌دهند بدانند باید چه انتظاری داشته باشند.

اصل 1: امنیت

خدمات باید به گونه ای ارائه شوند که آسیب های بالقوه به شما و نزدیکانتان را به حداقل برساند و در وهله اول، امنیت شما را تأمین کنند.

اصل 2: احترام

ارائه دهندگان خدمات باید مؤدبانه و مهربانانه برخورد کنند. آنها باید به نیازها، ارزش ها و باورهای فرهنگی، مذهبی، اخلاقی و اجتماعی شما احترام بگذارند.

اصل 3: شأن و منزلت و حریم خصوصی

ارائه دهندگان خدمات باید شأن و منزلت و حریم خصوصی شما را حفظ کنند.

اصل 4: رفتار منصفانه

ارائه دهندگان خدمات باید به درستی نیازهایتان را رفع سازند و باید خدمات را به موقع و با روشی درست ارائه دهند.

اصل 5: انتخاب آگاهانه

ارائه دهندگان خدمات باید به درستی موقعیت شما را درک کرده و روش های مختلفی را در اختیارتان قرار دهند. آنها باید صادقانه و به درستی به سؤالات شما در مورد خدمات پاسخ دهند. این روند شامل طول مدت دریافت خدمات می شود.

اصل 6: خدمات با کیفیت

ارائه دهندگان خدمات باید شما و نزدیکانتان را از دریافت خدمات با کیفیت مطمئن سازند. خدمات با کیفیت خدماتی هستند که نیازهای خاص شما را رفع می کنند و از لحاظ فرهنگی برای شما مناسب هستند. اگر شما با بیش از یک ارائه دهنده خدمات کار می کنید، آنها باید با هم هماهنگ باشند.

اصل 7: ارتباطات

ارائه دهندگان خدمات باید اطلاعات را به گونه ای در اختیارتان قرار دهند که به راحتی قابل درک باشند. باید احساس کنید که خدمات دهنده ارتباط خوب، صادقانه و مؤثری با شما دارد.

اصل 8: بازخورد

ارائه دهندگان خدمات باید به شما بگویند چطور می توانید بازخوردتان را اعلام کنید یا چطور می توانید شکایت کنید. باید بتوانید به راحتی این کار را انجام دهید.

بخش 2: حقوق قربانی در سیستم عدالت کیفری و سیستم عدالت جوانان

در حالیکه این اصول برای تمام قربانیان قابل اجرا است، حقوق زیر تنها برای قربانیان جرائمی است که به پلیس گزارش شده یا از طریق دادگاه در حال رسیدگی هستند.

این حقوق بخشی از قانون حقوق قربانیان 2002 است. قربانیان بر اساس قوانین دیگر مانند قانون حفظ حریم خصوصی 1993، لایحه قانونی 1990، قانون محکومیت 2002، قانون آزادی به قید ضمانت 2002 و قانون کودکان، جوانان و خانواده هایشان 2017 نیز حقوق دیگری دارند.

این حقوق در مورد چه کسانی صدق می کند؟

حقوق 1 تا 6 برای قربانیان جرائمی است که به پلیس گزارش شده یا از طریق دادگاه در حال رسیدگی هستند. حقوق 7 تا 10 نیز تنها برای قربانیان جرائم جدی و خاص صدق می کند. اگر شما مشمول این حقوق شوید، پلیس به شما اطلاع خواهد داد. حقوق 11 نیز تنها برای قربانیان جرائمی صدق می کند که توسط یک کودک یا یک شخص جوان انجام شده است.

چه کسی مسئول اجرای این حقوق است؟

بسته به این حقوق، آژانس های دولتی، بازپرس ها، بازجوهای مختلف و دیگر هیئت های عمومی مسئول تضمین اجرای این حقوق برای قربانیان خواهند بود.

کل حقوق موجود در این قانون، توسط تمام آژانس ها اجرا نمی شود.

برای یافتن آژانس های مسئول هر حقوق، می توانید به victimsinfo.govt.nz مراجعه کنید یا با خط اطلاعات قربانیان به شماره 0800 650 654 تماس بگیرید.

حق 1: باید از برنامه ها، اصلاحات و خدمات مطلع شوید

شما حق دارید تا در مورد برنامه ها، اصلاحات یا خدمات مرتبط با قربانیان مطلع شوید. این روند شامل خدماتی است که شما در زمان ملاقات متهم دریافت خواهید کرد (برای مثال در عدالت ترمیمی یا کنفرانس خانوادگی گروهی).

حق 2: باید از روند بازجویی و دادرسی های جنایی مطلع شوید

شما حق دارید از زمان دقیق رسیدگی به پرونده تان اطلاع داشته باشید، مگر اینکه این شرایط به بازجویی یا دادرسی های جنایی آسیب وارد کند. اطلاعات ارائه شده از سوی مقامات بازجویی، کارکنان دادگاه یا دادستان باید به روز باشد، این اطلاعات موارد زیر را پوشش می دهد:

- اتهامات علیه متهم یا فرد جوان
- دلایل عدم انکاء به اتهامات
- نقش شما به عنوان شاهد
- زمان و مکان دادرسی
- نتایج اقدامات جنایی از جمله اقدامات مربوط به استیناف
- موافقت در مورد پیشرفت فرد جوان در طی یک برنامه باید در کنفرانس گروهی خانوادگی انجام گیرد.

همچنین می توانید درخواست کنید این اطلاعات به فرد دیگری داده شود و وی این اطلاعات را برای شما توضیح دهد.

حق 3: ایجاد اظهارات مؤثر بر قربانی

شما حق دارید تا اظهارات مؤثر بر قربانی را تهیه کنید که به دادگاه می گوید جرم رخ داده چه اثراتی بر شما داشته است. شما می توانید برای نوشتن اظهارات مؤثر بر قربانی، کمک بگیرید.

قاضی در طی صدور حکم مجرم، باید اظهارات مؤثر بر قربانی را در نظر بگیرد.

حق 8: دریافت اطلاعات و اختاریه بعد از محکومیت

شما حق دارید تا اطلاعاتی را در مورد مجرم محکوم شده دریافت کنید. برای دریافت این اطلاعات، باید در پایگاه اختار به قربانی ثبت نام کنید. آژانس های زیادی نسخه ای از فرم ثبت نام در پایگاه اختار به قربانی را در اختیارتان قرار می دهند و به شما کمک می کنند تا آن را تکمیل کنید، از جمله پلیس، حامیان قربانی، سازمان تأدیپ و مشاوران قربانی در دادگاه.

قربانیان مجرمین جوان یا کودک گاهی از پلیس می خواهند تا اطلاعات خاصی را در اختیارتان قرار دهند. اگر مشمول دریافت این اطلاعات باشید، پلیس، مشاوران قربانی در دادگاه و یا کارکنان Oranga Tamariki فرمی را در اختیارتان قرار می دهند.

اگر ثبت نام کرده باشید، زمانی که اتفاق خاصی افتاده باشد، مانند دادرسی هیئت عفو مشروط یا اگر متهم در طی محکومیتش بار دیگر جرمی را مرتکب شده باشد، یا از زندان آزاد شده یا در حبس خانگی باشد، بیمارستان را ترک کرده باشد، آزادی موقتی بدون اسکوریت دریافت کرده باشد یا از زندان فرار کرده یا مرده باشد، به شما اطلاع داده می شود.

همچنین می توانید هر زمان که خواستید، درخواست کنید این اختارها متوقف شوند.

حق 9: می توانید نماینده ای را برای دریافت این اختارها معرفی کنید

شما حق دارید نام فرد دیگری را به عنوان نماینده خود ارائه بدهید. آنها اطلاعات مرتبط با مجرم را از سوی شما دریافت می کنند و در صورت لزوم آن را در اختیارتان قرار می دهند.

حق 10: ایجاد لایحه ای مرتبط با دستور عفو مشروط یا نظارت بیشتر

این حق تنها زمانی عملی خواهد شد که مجرم بیش از دو سال را در زندان گذرانده باشد.

اگر شما در پایگاه اختار به قربانی ثبت نام کرده باشید (حق 8)، به صورت خودکار متوجه می شوید که مجرم چه زمانی در دادرسی عفو مشروط حاضر خواهد شد یا دادرسی چه شرایط خاصی را بر اساس نظارت بیشتر اعمال خواهد کرد. شما حق دارید تا لایحه شفاهی یا کتبی را برای هیئت عفو مشروط ارسال نمایید. این هیئت قبل از تصمیم گیری، اظهاریه شما را در نظر خواهد گرفت، ممکن است اظهاریه شما در اختیار مجرم قرار گیرد اما هرگونه اطلاعات مرتبط با شما حذف خواهد شد.

شما حق دارید تا از سازمان تأدیپ بخواهید برای ارائه اظهاریه، اطلاعات خاصی را در اختیارتان قرار دهد. شما تنها یک بار این درخواست را ارائه می دهید و از آن به بعد هرگونه اطلاعاتی در مورد دادرسی های عفو مشروط بعدی به صورت خودکار برایتان ارسال خواهد شد.

اگر مجرم به جرم جنسی یا خشونت جدی متهم شده باشد، سازمان تأدیپ دستور نظارت بیشتر را برای نظارت روی وی بعد از آزادی از زندان اعمال می کند. در این مورد، می توانید اظهاریه ای را در اختیار دادگاه قرار دهید اما باید اول در پایگاه اختار به قربانی ثبت نام کرده باشید (حق 8).

در دادگاه جوانان، کنفرانس گروهی خانوادگی روش اصلی است که در طی آن قربانیان در سیستم عدالت جوانان حاضر خواهند شد (به حق 11 مراجعه کنید). یکی از روش های اصلی که قاضی می تواند نظرات شما را بپرسد، حضور در برنامه کنفرانس گروهی خانوادگی است. برخی از قربانیان جرائمی که توسط کودک یا یک شخص جوان انجام شده است، این حق را دارند که اظهارات مؤثر بر قربانی را در دادگاه قرائت کنند. مشاور قربانی در دادگاه می تواند اطلاعات بیشتری ارائه دهد.

حق 4: ارائه نظراتان در مورد عدم نشر نام

اگر مجرم از دادگاه بخواهد نامش برای همیشه منتشر نشود، شما حق دارید نظراتان را اعلام کنید.

در دادگاه جوانان، نام کودکان و جوانانی که مرتکب جرمی شده اند و همچنین قربانیان به صورت خودکار منتشر نخواهد شد. اطلاعات دیگری که باعث شناسایی مجرم یا قربانی می شود نیز منتشر نخواهد شد. برای مثال، اطلاعاتی در مورد نزدیکان یا مدرسه ای که مجرم می رود.

حق 5: باید در دادگاه به زبان رسمی صحبت کرد

اگر شاهد یک دادگاه هستید، حق دارید در طی رسیدگی های قضایی، به زبان Te Reo Māori یا زبان اشاره نیوزیلند صحبت کنید. برای این کار مترجمی در اختیارتان قرار داده خواهد شد.

اگر شاهد نیستید، در صورت درخواست قاضی، می توانید به زبان Te Reo Māori یا زبان اشاره نیوزیلند صحبت کنید.

حق 6: دولت باید اموالتان را بازگرداند

اگر آژانس اجرای قانون (مثلاً پلیس) اموالی از شما را به عنوان مدرک گرفته باشد، در اسرع وقت باید آن را به شما بازگرداند.

قربانیان جرائم جدی

علاوه بر حقوق 1 تا 6، قربانیان جرائم جدی خاص از حقوق زیر (حقوق 7 تا 10) نیز برخوردارند.

جرائم جدی شامل جرائمی با ماهیت جنسی یا آسیب های جدی می شود، مانند مواردی که فردی کشته شده است یا توانایی خود برای مراقبت از خودش را از دست داده است. اگر مشمول این حقوق شوید، پلیس به شما اطلاع خواهد داد.

حق 7: باید از آزادی به قید ضمانت مطلع شوید و بتوانید نظراتان را بیان کنید

اگر قرار باشد، مجرم به قید ضمانت آزاد شود، شما حق دارید نظراتان را به دادستان بگویید. دادستان نظر شما را در اختیار دادگاه قرار خواهد داد.

اگر بخواهید اطلاعاتی در مورد آزادی به قید ضمانت مجرم دریافت کنید و اگر این روند بر شما یا نزدیکانتان اثر بگذارد، پلیس یا وزارت دادگستری این اطلاعات را در اختیارتان قرار خواهند داد. آنها باید به شما در مورد زمان آزادی به قید ضمانت مجرم و همچنین شرایط مرتبط با امنیتتان توضیح دهند.

سیستم عدالت جوانان جدا از سیستم عدالت کیفری عمل می کند. حقوق 1 تا 10 برای سیستم عدالت جوانان مگر در موارد خاص نیز قابل اجرا است.

حق 11 نیز تنها برای سیستم عدالت جوانان می باشد. این حق به قربانیان مجرمین کودک یا جوان این حق را می دهد تا در کنفرانس گروهی خانوادگی حاضر شوند.

حق 11: کنفرانس های گروهی خانوادگی

اگر شما قربانی جرمی هستید که توسط یک کودک (10 تا 13 سال) یا جوان (14 تا 16 سال) انجام شده است و پلیس این کودک یا جوان را متهم کرده است یا قصد دارد اتهامی به آنها وارد کند، شما حق دارید تا در کنفرانس گروهی خانوادگی حاضر شوید. افراد حامی می توانند شما را همراهی کنند.

Oranga Tamariki باید تلاش کند تا این فرصت را در اختیارتان قرار دهد. آنها باید مکان و زمان تشکیل این کنفرانس گروهی خانوادگی را به شما اطلاع دهند. آنها باید درخواست پلیس و نزدیکان کودک یا فرد جوان را در نظر بگیرند.

کنفرانس گروهی خانوادگی روش اصلی حضور قربانیان در سیستم عدالت جوانان است. در این کنفرانس، شما با کودک یا فرد جوان، نزدیکانشان و یا افراد دیگری مانند پلیس یا مددکار اجتماعی، ملاقات خواهید کرد. می توانید اثرات جرم بر خودتان و نزدیکانتان و همچنین نوع مجازات مورد نظرتان را بیان کنید.

هدف کنفرانس گروهی خانوادگی ترتیب یک برنامه است که کودک یا فرد جوان را در نظر می گیرد و همچنین بررسی دلایل ارتکاب این جرم است. شما حق دارید با این برنامه مخالفت کنید. اگر این کار را انجام دادید، دادگاه جوانان در مورد برنامه های آتی تصمیم می گیرد.

نیازی نیست شما در این کنفرانس حضور یابید. اگر بخواهید شرکت کنید، اما نخواهید حاضر شوید، می توانید به صورت تلفنی شرکت کنید، اظهارات شفاهی یا کتبی ارائه دهید یا شخص دیگری را از سوی خود به این جلسه بفرستید.

بخش 3: اگر حقوق رعایت نشوند، چه کاری می توانم انجام دهم؟

اگر فکر می کنید آژانس دولتی مسئولیت های قانونی اش برای توضیح این قانون یا موارد دیگر قانونی را انجام نداده است، می توانید شکایت کنید.

می توانید از راه های زیر شکایتان را تنظیم کنید:

- تماس با آژانس مربوطه. اغلب از طریق صحبت مستقیم با فرد مسئول می توان مسائل را حل کرد و گاهی باید فرآیند شکایت آژانس را دنبال کرد
- با خط اطلاعات قربانیان به شماره 0800 650 654 تماس بگیرید. کارکنان می توانند در مورد حقوقتان و نحوه انجام شکایت با شما صحبت کنند. برای اطلاعات بیشتر می توانید به victimsinfo.govt.nz مراجعه کنید
- آژانسی که شکایتی را دریافت می کند باید فوراً و منصفانه پاسخگو باشد.
- اگر بعد از پاسخ آژانس به شکایتان هنوز هم راضی نیستید، یا پاسخ آنها زمان زیادی به طول انجامیده است، می توانید شکایت خود را به این مراجع تسلیم کنید:

- دفتر بازرس

0800 802 602

ombudsman.parliament.nz

- مقامات اجرایی مستقل پلیس (اگر از پلیس شکایت شده باشد)

0800 503 728

ipca.govt.nz

- نمایندگان خصوصی (اگر فکر می کنید حریم خصوصیتان نقض شده است)

0800 803 909

privacy.org.nz/your-privacy/how-to-complain/

قوه قضائیه و هیئت عفو مشروط

دادگاه ها، قضات و هیئت عفو مشروط باید مستقل و به دور از دخالت مقامات اجرایی همانند پلیس یا وزارت دادگستری عمل کنند. این هیئت ها نقش مهمی در اجرای اصول و حقوق ذکر شده در این قانون دارند، اما خودشان تحت تأثیر این قانون قرار نمی گیرند.

اگر بخواهید از نحوه قضاوت قاضی شکایت کنید، باید با نماینده قضایی

0800 800 323 تماس بگیرید یا فرم شکایت موجود در وب سایت

www.jcc.govt.nz را تکمیل کنید

اگر بخواهید از خدمات یا اطلاعات ارائه شده از سوی هیئت عفو مشروط

شکایت کنید، با شماره تلفن 0800 727 653 تماس گرفته یا به آدرس

info@paroleboard.govt.nz ایمیل بزنید